

## Corrigé et barème – Ser et estar

Distinction et emplois des deux verbes être

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 5<sup>e</sup>

### Exercice 1 – Adjectifs à double sens : traduis

(4 pts)

- a) Elle est intelligente. (1)
- b) Elle est prête. (1)
- c) Le melon est délicieux. (1)
- d) Mon cousin est riche. (1)

**Le point clé** — Avec *ser*, l'adjectif dit ce que la personne ou la chose EST ; avec *estar*, il dit l'état du moment ou l'effet produit.

### Exercice 2 – Ser ou estar ? Le sens en dépend

(4 pts)

- a) **está** malo = il est malade (1)
- b) **es** muy despierto = il est très vif d'esprit (1)
- c) **está** verde = il n'est pas mûr (1)
- d) **está** aburrido = il s'ennuie (1)

**Erreur fréquente** — Quatre couples à ne jamais inverser : *ser malo* (méchant) / *estar malo* (malade), *ser despierto* (vif) / *estar despierto* (réveillé), *ser verde* (de couleur verte) / *estar verde* (pas mûr), *ser aburrido* (ennuyeux) / *estar aburrido* (qui s'ennuie).

### Exercice 3 – Résultats et positions

(4 pts)

- a) **está** cerrada (1)
- b) **está** roto (1)
- c) **están** sentados (1)
- d) **está** de pie (1)

**À retenir** — Tout ce qui résulte d'une action ou décrit une position du corps se construit avec *estar* : *está abierto*, *está roto*, *está sentado*, *está de pie*.

### Exercice 4 – Traduis : état civil et cas limites

(4 pts)

- a) Mi tía **está** casada y mi tío **está** divorciado. (1)
- b) El perro de la vecina **está** muerto. (1)
- c) Este barrio **es** seguro, pero no **estoy** tranquilo. (1)
- d) En clase **estoy** atento; mi compañero **es** muy atento. (1)

**Attention** — L'état civil et *muerto* se disent avec *estar* (résultat d'un changement), alors que *seguro* et *atento* changent carrément de sens selon le verbe employé.

**Exercice 5 – Explique pourquoi la phrase est fausse***(4 pts)*

- a) **está** enfadada / **está** cansada : colère et fatigue sont des états passagers. (1)
- b) **es** en el campo municipal : un match est un événement, et un événement se situe avec ser. (1)
- c) **están** : un prix qui change d'une semaine à l'autre se demande avec estar. (1)
- d) **Son** las siete (l'heure → ser) et la piscina **está** cerrada (résultat → estar). (1)

**Piège classique** — Devant chaque phrase, pose-toi une seule question : est-ce que je dis ce que la chose EST (ser), ou l'état dans lequel elle SE TROUVE (estar) ?